



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/2002/8  
7 March 2002

Original: ENGLISH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

**Working Party on the Transport  
of Dangerous Goods**  
(Seventy-second session,  
Geneva, 13-17 May 2002)

**PROPOSALS OF AMENDMENTS TO ANNEXES A AND B OF ADR**

**Chapter 6.10 ADR**

**Amendment of sub-section 6.10.3.9**

**Submitted by the Government of Germany**

**SUMMARY**

<b>Executive Summary:</b>	please see attachment
<b>Action to be taken:</b>	Extension of sub-section 6.10.3.9, as proposed in the annex
<b>Related documents:</b>	72 <sup>nd</sup> session - INF.31

**Introduction**

Germany had presented informal document INF.31 at the seventy-second session of WP.15. Comments were received and a new document was announced by the German delegation.

In the meantime, the issue of vacuum-operated tanks has also been raised to the Joint Meeting in order to extend the scope of the provisions to tank containers and tank swap bodies. Concerning an alternative to the safety valve with preceding bursting disc, a proposal is suggested in INF.8 to the Joint Meeting, reproduced in the annex hereto.

## Annex

### **Introduction**

The RID/ADR-regulations permit the approval of tanks in general without safety devices except e.g. organic peroxides, refrigerated gases and only a few others.

For the first time the vacuum operated waste tanks concerning to the former Annex B.1e (today Chapter 6.10) require for each tank a safety valve preceded by a bursting disc, without alternative.

Germany and other States have successfully used vacuum operated waste tanks which have no safety valves on the tank shell itself.

Due to the substances carried there is an eventuality of the increase of the pressure in the tank, those tanks have to be able to withstand this increased pressure.

6.10.3.8 c) requires a safety valve in a pipework anyway, this valve prevent the tanks against illegal filling and discharge pressure.

### **Proposal**

Add in 6.10.3.9:

"Shells of vacuum operated waste tanks shall have a safety valve preceded by a bursting disc unless the tank is designed for a calculation pressure of at least 10 bar."

### **Justification**

Creating of a well-trying alternative arrangement to the safety valve which is not defined regarding its performance in 6.10.3.9.

The alternative would be able to protect the tank in a safe manner in each operating condition.

---